

aider à surmonter les obstacles mentaux et physiques qui empêchent les personnes handicapées d'atteindre leur plein potentiel.

Le mot clé c'est l'accès, l'accès au lieu, à l'emploi et aux possibilités. Les Canadiens doivent surmonter les obstacles et assurer le succès de ce programme d'intégration.

\* \* \*

### LA YUGOSLAVIE

**M. Jesse Flis (Parkdale—High Park):** Monsieur le Président, lord Carrington a annoncé ce matin à La Haye qu'un nouveau cessez-le-feu avait été négocié en Yougoslavie. Parallèlement, le conflit armé s'intensifie. Tous les belligérants ont pris l'offensive. Les navires de guerre ont levé l'ancre. On bombarde les ports. Il se peut même que les pays voisins soient touchés.

Tandis que les pertes de vie s'accumulent et que les cessez-le-feu sont successivement violés, mes collègues et moi sommes sollicités de toutes parts pour essayer de trouver une fin au conflit. Il y a beaucoup de choses à traiter avant que tous les habitants de la Yougoslavie arrivent à régler leurs problèmes et à vivre en paix, mais il est essentiel avant tout de faire diminuer l'intensité du conflit.

Les tentatives faites par la Communauté européenne et la Conférence d'Helsinki pour régler ce conflit semblent avoir peu de succès. Toutefois, l'intervention des forces de maintien de la paix de l'ONU s'est révélée efficace par le passé. Le Canada a eu une occasion de faire preuve de leadership sur la scène internationale.

Quand le gouvernement va-t-il réaliser que le Canada doit s'efforcer de toute urgence d'appuyer le cessez-le-feu? Nous devons souscrire à la demande du président de la Yougoslavie tout comme à celle du président de la Croatie qui ont tous deux fait appel aux forces de maintien de la paix de l'ONU. Il y a des gens qui meurent pendant que nous tergiversons.

\* \* \*

[Français]

### LA STRATÉGIE NATIONALE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES

**M. Vincent Della Noce (Laval—Est):** Monsieur le Président, les personnes handicapées voient venir chaque nouvelle journée comme un défi. Elles sont quotidiennement aux prises avec toutes sortes d'obstacles qui les privent de possibilités d'emploi et d'avancement, d'éducation et de formation, d'accès et de participation en toute égalité, bref, de la possibilité de mener une vie normale. La collaboration active entre les ministères

fédéraux et les collectivités canadiennes contribue à l'élimination de ces obstacles.

La Stratégie nationale pour l'intégration des personnes handicapées annoncée par le premier ministre le 6 septembre dernier à Winnipeg et par le secrétaire d'État, le 9 septembre à Montréal, ne saurait réussir s'il n'existait pas de partenariat entre les administrations provinciale, territoriale et municipale.

Il ne faut certes pas oublier les groupements de bénévoles, le monde des affaires, les médias, les syndicats ainsi que les personnes handicapées et les organisations qu'elles représentent. Ces liens existent déjà et se resserrent de jour en jour.

Monsieur le Président, c'est à chacun d'entre nous qu'il appartient d'entretenir ces partenariats et d'encourager tous les Canadiens et les Canadiennes à participer à la mise en oeuvre de cette remarquable stratégie.

\* \* \*

[Traduction]

### LA FONCTION PUBLIQUE

**Mme Beryl Gaffney (Nepean):** Monsieur le Président, la tactique que ce gouvernement impopulaire utilise contre ses propres employés est absolument déraisonnable. Alors qu'il autorise, par des voies détournées, des augmentations salariales pour les cadres supérieurs de la fonction publique et des sociétés d'État, il contrôle les salaires des petits fonctionnaires. Il fait fi du processus de négociation collective. Il rompt ses promesses concernant l'équité salariale. Il déforme les faits au sujet de la sous-traitance. Tout cela dans l'espoir de monter les Canadiens contre les grévistes.

En fait, ce qu'est en train de dire le gouvernement à l'ensemble des travailleurs canadiens, c'est qu'il n'y a aucun mal à leur refuser le droit à la négociation et à faire peser sur eux les menaces que sont la perte d'emploi et la sous-traitance. Nous avons affaire à un gouvernement politiquement opportuniste, qui n'a aucun respect à l'égard des citoyens de ce pays.

Il n'est pas trop tard. Ce gouvernement peut encore négocier une entente équitable pour rétablir la situation au sein de la fonction publique et pour ramener les gens à faire preuve de bonne volonté.

\* \* \*

### L'IMMIGRATION

**Mme Barbara Greene (Don Valley—Nord):** Monsieur le Président, en tant que députée, je dois constamment recueillir les doléances de mères, de pères et d'enfants dont les droits fondamentaux sont bafoués. On leur nie la sécurité de la personne, la santé mentale et physique et on les soumet à un traitement cruel, inhumain et dégra-